



Amtsblatt



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

ganz im Sinne „Wir sind Ballrechten-Dottingen und wir sind stolz darauf“ konnten wir am vergangenen Wochenende unsere zwei Jubiläen anlässlich des Gemeindezusammenschlusses vor 50 Jahren und der 30-jährigen Partnerschaft mit Beerheide im Vogtland feiern.

Gemeinsam mit unseren Vereinen haben wir es geschafft, ein vielseitiges und sehr interessantes Festwochenende zu gestalten, welches alle Menschen von Ballrechten-Dottingen und von nah und fern verband. Der freiwillige Zusammenschluss im Jahr 1971 ist für uns von ganz großer Bedeutung. Wir haben in Ballrechten-Dottingen viel erreicht und wir werden mit diesem Fundament noch vieles für die Zukunft erreichen können. Mit der Frage, was unsere Vorfahren richtig oder falsch gemacht haben, müssen wir unser Bewusstsein stärken, auf welchem Fundament wir aufbauen können. Nur so kann etwas geschaffen werden, auf das auch unsere zukünftigen Generationen stolz sein werden.

Am vergangenen Freitag konnten alle FestbesucherInnen in der Castellberghalle ein abwechslungsreiches Programm erfahren, in dem die Zeitgeschichte erkennbar und mit Wein, Genuss, Musik und Tanz umrahmt wurde.

Als Bürgermeister der Gemeinde hatte ich das Privileg, auf die 50-jährige Zeitgeschichte der Gemeinde einzugehen. Die Geschichte Ballrechten-Dottingens schreibt viele Kapitel. Doch wer kann dies besser zum Ausdruck bringen, als die Bürgerinnen und Bürger der Zeitgeschichte selbst und sie konnten mit ihren Darstellungen aus den letzten 50 Jahren transparent machen, mit welchen Schwierigkeiten, aber auch mit welchen Vorzügen die Verhelichung von Ballrechten und Dottingen vollzogen und gelebt wurden. Da ist Horst Warthmann, der letzte „verbliebene Gründervater“ und damals Mitglied im Gemeinderat, oder Konrad Triebswetter von der katholischen Kirchengemeinde, der die gemeinsame Pfarrei aus eine „Blaupause für den Zusammenschluss“ beschrieb. Der ehemalige Feuerwehr-Kommandant Norbert Seywald, damals gerade 18 Jahre alt, erzählte, dass am Anfang noch sehr stark gegeneinander geschafft worden sei. Erst mit dem Bau des neuen Feuerwehrhauses in den achtziger Jahren sei die Gruppe richtig zusammengewachsen.

An die im Jahr 1991 übernommene Patenschaft für die ostdeutsche Gemeinde Beerheide im Vogtland erinnerte sich Ehrenbürger und Alt-Bürgermeister Bernd Gassenschmidt. Aus dieser Verbindung sei längst eine Partnerschaft geworden. Bettina Groth, Ortsvorsteherin von Beerheide, beschrieb die Freundschaft als „lebendig, wertvoll und von viel Austausch geprägt“. Als Geschenk übergab die Delegation eine Sitzbank aus deutscher Eiche mit den Wappen der beiden Gemeinden.

Mein besonderer Dank gilt: unserer Weinprinzessin Franziska Hofmann, die charmant den Wein unserer örtlichen Winzer sowie den Käse vom Glocknerhof vorstellte, dem Musikverein unter der Leitung von Thomas Bohn, der Band Jo's Apartment für die musikalische Unterhaltung, den Salsa-Tänzern der Tanzschule Gutmann, dem Altenwerk-Seniorentreff, der KfD, der Trachtengruppe, dem Kirchchor St. Erasmus, den Castellberger Driebelbisser, den Rebgnomen, dem Musikverein und vor allem Christof Nitz, der durch das Programm führte, für Ihre Mitwirkung in Organsiation und Umsetzung. Ohne Sie hätte die Gemeinde diesen wunderschönen Festakt nicht umsetzen können.

Patrick Becker, Bürgermeister

(Fortsetzung folgt im nächsten Gemeindeblatt)



NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110
Polizeiposten Heitersheim 506990

FEUERWEHR

112

Feuerwehrkommandant Markus Karrer 0172/6270378

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Ärztlicher Notfalldienst

(allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):
von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr (Anruf ist kostenlos) 116 117

Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis Müllheim:

Anschrift: HELIOS Klinik Müllheim, Heliosweg, 79379 Müllheim
Öffnungszeiten: Sa, So und Feiertage 9 - 20 Uhr.

Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad
Krozingen - Kandern

Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

Tierärztlicher Notdienst 0761/72266
Vergiftungs-Info-Zentrale 0761/19240

Verbandswassermeister Michael Schlegel Tel. 07634/40215
Notdienst: Tel. 07634/40251

Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau 07633/8090856

Sozialstation Südlicher Breisgau 07633/12219

Einsatzleitung der Dorfhelferinnenstation:

Karin Birk 07664-4058069 oder 0176-17612624
karin.birk@dorfhelferinnenwerk.de

STÖRUNGSSTELLE

Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800
Störungsnummer 07623/ 92-1818

BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardel	Rechnungsamt	5617-16
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr
Montag: 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

WERTSTOFFANNAHMEKONTROLLEN AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr

NÄCHSTE LEERUNGEN

Gelber Sack: Donnerstag, 15.09.2022
Biotonne: Mittwoch, 21.09.2022
Restmüll: Freitag, 23.09.2022

ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

Laufener Straße/Betberger Straße, 79295 Sulzburg
März - Oktober: Freitag 16:00-18:00 Uhr
Samstag 14:00-16:00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 15.09.2022
Hebel-Apotheke, Werderstr. 31a
Müllheim, Tel. 07631/2253
Schneckenal-Apotheke, Schwabenmatten 3
Pfaffenweiler, Tel. 07664/600900

Freitag, 16.09.2022
Katharina-Barbara-Apotheke, Hauptstr. 48
Sulzburg, Tel. 07634/8228
Die Rhein-Apotheke, Schlüsselstr. 4
Neuenburg, Tel. 07631/7710

Samstag, 17.09.2022
Rats-Apotheke, Lammplatz 11
Bad Krozingen, Tel. 07633/3790

Sonntag, 18.09.2022
Hardt-Apotheke, Schwarzwaldstr. 16a
Hartheim, Tel. 07633/13355
Markgrafen-Apotheke, Waldweg 2
Badenweiler, Tel. 07632/376

Montag, 19.09.2022
Apotheke am Bahnhof, Bahnhofstr. 6
Bad Krozingen, Tel. 07633/4747

Dienstag, 20.09.2022
Linden-Apotheke, Breitenweg 10a
Buggingen, Tel. 07631/3978
Tuniberg-Apotheke, St. Erentrudis-Str. 22
Freiburg-Munzingen, Tel. 07664/3205

Mittwoch, 21.09.2022
Breisgau-Apotheke, Staufener Str. 1
Ehrenkirchen-Kirchhofen, Tel. 07633/5393
Flora-Apotheke, Hauptstr. 123
Müllheim, Tel. 07631/36340

IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:
Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine
Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

Rückblick auf unseren Jubiläumsabend am Freitag, 09.09.2022



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am Donnerstag, **22.09.2022**, findet um 19:00 Uhr die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderats im Bürgeraal des Rathauses statt.

Die Tagesordnung wird im nächsten Amtsblatt bekannt gegeben. Außerdem ist die Tagesordnung ab Donnerstag, 15.09.2022, auf unserer Homepage unter www.ballrechten-dottingen.de eingestellt und an der Glaswand beim Haupteingang des Rathauses ausgehängt.

Die Bevölkerung ist zur Sitzung herzlich eingeladen.

Fundsachen

- Fahrrad Mountainbike
- Kinder Fahrrad
- Sonnenbrille
- Brille mit Stärke
- Opel Autoschlüssel mit Abus Hausschlüssel



DEIN DACH KANN MEHR!
Sonnenstrom hausgemacht

Photovoltaik-Kampagne

Bürgerinformationsabend:
27.09. Photovoltaik für Einsteiger*innen
19:00 Castellberghalle, Otto-Karrer-Str. 2

12.10. Vor-Ort-Besichtigungen
19:00 Treffpunkt: vor dem Rathaus, Alfred-Löffler-Str. 1

Bürgerinformationsabend:
27.10. Schritt für Schritt zur eigenen PV-Anlage
19:00 Castellberghalle, Otto-Karrer-Str. 2

Informationen und Anmeldung:
www.ballrechten-dottingen.de -> Aktuelles

kostenlos & neutral

Eine Photovoltaik-Kampagne der Gemeinde Ballrechten-Dottingen in Kooperation mit dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Photovoltaik-Kampagne Ballrechten-Dottingen

Mit Sonnenstrom unabhängiger werden

Sie möchten sich abkoppeln von den aktuellen Energiepreissteigerungen? Sie möchten mehr Preissicherheit? Dann produzieren Sie Ihren Strom selbst. Die Gemeinde Ballrechten-Dottingen unterstützt Sie auf dem Weg dahin. Im Rahmen einer Photovoltaik-Kampagne sollen Interessierte Hausbesitzer neutral und verständlich über Photovoltaik informiert werden.

Die Kampagne setzt sich zusammen aus Informationsabenden und einem persönlichen Beratungsangebot für interessierte Hauseigentümer.

Die Photovoltaik-Kampagne der Gemeinde Ballrechten-Dottingen startet am 27. September und endet am 18. November 2022. Den Auftakt macht eine Bürgerinformationsveranstaltung in der Castellberghalle am 27.09.2022 um 19 Uhr. Herr Menig, Energieelektroniker und Photovoltaik-Experte, bietet in seinem Vortrag „Photovoltaik für Einsteiger“ einen grundlegenden Einstieg in das Thema Dachflächen-Photovoltaik. Am 12. Oktober folgt eine Ortsbesichtigung von bestehenden Photovoltaik-Anlagen in Ballrechten-Dottingen mit Erfahrungsaustausch. Treffpunkt ist um 19 Uhr vor dem Rathaus. Den Abschluss bildet eine vertiefende Informationsveranstaltung am 27.10.2022, ebenfalls um 19 Uhr in der Castellberghalle, die Sie in die Lage versetzen soll, alle Informationen bereitzustellen, um ein Angebot bei einem Solateur einzuholen.

Kern der Kampagne sind kostenlose und neutrale Photovoltaik-Beratungen für interessierte Gebäudeeigentümer aus Ballrechten-Dottingen. Die Beratungen stehen nur während der Laufzeit der Kampagne zur Verfügung und erfolgen durch den Photovoltaikberater des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald, Nils Stannik. Die 45-minütigen Beratungstermine finden zwei Mal in der Woche nachmittags und abends im Rathaus statt. Je mehr Informationen Sie dem Solarberater mit der Anmeldung zukommen lassen, desto zielführender kann Herr Stannik Sie beraten. Eine Anmeldung ist erforderlich unter <https://eveeno.com/pv-beratung-lkbh>. Informationen zur Photovoltaik-Kampagne in Ballrechten-Dottingen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Ballrechten-Dottingen unter www.ballrechten-dottingen.de -> Aktuelles.

Weiterführende Informationen zum Thema Photovoltaik finden Sie auf der Website des Landratsamtes unter www.lkbh.de/klimaschutz (dann auf „Photovoltaik“ klicken).



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
Mitteilungen aus dem Standesamt
Eheschließung:

- 03.09.2022 Phillip Mayer & Kyra Mayer geb. Vöggtlin
 10.09.2022 Kai Zimmermann & Ronja Zimmermann geb. Wineberger

Den frisch vermählten Ehepaaren wünschen wir auf Ihrem gemeinsamen Lebensweg viel Glück und alles Gute.

MITTEILUNGEN DER KIRCHEN
**Kath. Pfarramt
 Seelsorgeeinheit Heitersheim**

**Katholische Gottesdienste in der
 Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM
 und Mitteilungen für
 Ballrechten-Dottingen**
Samstag, 17. September

- 08:15 Buggingen Gottesdienst zur Einschulung
 09:30 Ballrechten Gottesdienst zur Einschulung
 10:00 Sulzburg St. Cyriak: Gottesdienst zur Einschulung
 14:00 Heitersheim Trauung von Sarah und Florian Bing mit Tauffeier für Rosa Mathilda Bing

Sonntag, 18. September 25. Sonntag im Jahreskreis

- 10:00 Buggingen Feierliche Messfeier zum Patrozinium

Dienstag, 20. September

- 17:30 Heitersheim Rosenkranz
 18:00 Heitersheim Messfeier

Mittwoch, 21. September

- 08:00 Ballrechten Messfeier

Freitag, 23. September

- 17:30 Heitersheim Rosenkranz
 18:00 Heitersheim Messfeier

Samstag, 24. September

- 14:30 Dottingen Große Caritaskollekte
 St. Arbogast: Tauffeier für Samuel Luke Fechtig und Joris Fritz
 18:00 Sulzburg Sonntagvorabendmesse (für Georg Franz Löffler)

Sonntag, 25. September 26. Sonntag im Jahreskreis

- 09:00 Ballrechten Große Caritaskollekte
 Messfeier
 10:45 Heitersheim Messfeier zu Erntedank mit anschließendem Pfarrfest im Pfarrhof und Pfarrsaal.

**Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen
 Patrozinium Buggingen**

Das Bugginger Patrozinium begehen wir am **Sonntag, 18. September 2022 um 10:00 Uhr** mit einer feierlichen Eucharistiefeier. Nach der Hl. Messe ziehen wir in kleiner Prozession ums Kirchengelände. Zu guter Letzt stärken wir uns beim „Hock“ im Pfarrsaal.

Pfarrfest Heitersheim

Wir beginnen das Fest am **Sonntag, 25. September 2022** mit dem Erntedankgottesdienst um **10:45 Uhr** in der Pfarrkirche St. Bartholomäus. Anschließend findet das Pfarrfests im Pfarrhof statt. Nähere Angaben finden Sie dazu im nächsten Pfarrblatt.

Israel-Reise 2023

Eigentlich war die Reise in das Heilige Land schon dieses Jahr geplant, konnte dann aber nicht stattfinden. Abgesagt wurde sie aber nicht, sondern ins Jahr 2023 verschoben. Ich freue mich nun sehr, dass wir die Reise für die Zeit vom 24.02. bis 05.03.2023 anbieten können. Das Informationsprospekt mit den Anmeldeunterlagen liegt in unseren Kirchen und im Pfarrbüro Heitersheim aus und kann auch von unserer Homepage heruntergeladen werden. (www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Heitersheimer Pfarrbüro ist für den Publikumsverkehr geöffnet. Bitte denken Sie an den Mund-Nasen-Schutz. Telefonisch sind wir unter der Nummer 0 76 34 / 55 16 15 erreichbar.

Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage: www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

**Evangelische Kirchengemeinden
 Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen
 und Laufen mit St. Ilgen**

Herzliche Einladung
Mittwoch, 14.09.2022

- 16:00 Konfirmandenunterricht
 Sulzburg / Pfarrgarten
 bei Regen Sulzburg / St. Cyriak

Donnerstag, 15.09.2022

- 10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe
 Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Samstag, 17.09.2022

- 10:00 Einschulungsgottesdienst Pfrn. Böhme
 Ballrechten-Dottingen / St. Erasmus
 10:00 Einschulungsgottesdienst Pfr. Vierneisel (RK)
 Sulzburg / St. Cyriak
 19:00 Abendgottesdienst Pfrn. Böhme
 Laufen / Johanneskirche

Sonntag, 18.09.2022

- 10:00 Gottesdienst mit Taufe Pfrn. Böhme
 Sulzburg / St. Cyriak
 17:00 olo Harfen Konzert mit Anaëlle Turret im Rahmen des Markgräfler Musikerherbst Sulzburg / St. Cyriak

Montag, 19.09.2022

- 20:00 Posaunenchor Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Mittwoch, 21.09.2022

- 16:00 Konfirmandenunterricht
 Sulzburg / Pfarrgarten
 bei Regen Sulzburg / St. Cyriak
 18:00 Probe der Kantorei St. Cyriak
 Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Donnerstag, 22.09.2022

- 10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe
 Sulzburg / Ev. Gemeindehaus
 19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

Samstag, 24.09.2022

18:00 Gambenkonzert mit Miyoko Ito
Sulzburg / St. Cyriak

Sonntag, 25.09.2022

10:00 Gottesdienst im Freien Pfrn. Böhme
Sulzburg / Pfarrgarten

Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg
und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber geöffnet.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10 - 12 Uhr
Mittwoch von 14 - 16 Uhr
Das Pfarramt ist bis 30.09.2022 nicht besetzt

Telefon im Pfarrbüro: 07634 / 592179 (AB)
Homepage: www.evangelium-sulzburg-laufen.de
E-Mail Pfarramt: pfarramt@sankt-cyriak.de
E-Mail Pfarrerin Böhme: eva.boehme@kbz.ekiba.de

JUZE


Tag der Demokratie

GRILL DEN BÜRGERMEISTER

Samstag 17.09.2022
10-13 Uhr

Action im JuZe Mystery

- Gegen die Großen zocken
- Mal die eigene Meinung sagen
- Erwachsene mit Fragen zum Thema löchern

Wurst vom Grill gibt's gratis

JuZe Mystery
Otto-Karrer-Straße 2
Ballrechten-Dottingen

VOLKSHOCHSCHULE**vhs Ballrechten-Dottingen**

Das neue VHS-Programm für September bis Dezember 2022 ist ONLINE und liegt im Rathaus aus!

Das ausführliche Programm finden Sie unter:
www.ballrechten-dottingen.de/Gemeindeleben/Volkshochschule

BITTE BEACHTEN!

Alle Teilnehmenden müssen ein Anmeldeformular ausfüllen und unterschrieben an die VHS zurücksenden. Bitte nutzen

Sie die Möglichkeit des Lastschriftinzugs - vielen Dank!

NATUR/UMWELT**Exkursion: Fledermäuse - heimliche Jäger der Nacht**

Leitung: Ingo Kramer, Dipl. Biologe
Termin: Mittwoch, 14.09.2022 / 20:30-ca. 22:00
Ort: Scheibenfeuerplatz Ballrechten
Entgelt: 5 € (direkt bei der Exkursion bar zu bezahlen)
Teilnehmende: max. 20 Erwachsene
Eine Anmeldung zur Exkursion ist auch telefonisch möglich!

WISSEN IM ALLTAG**Vortrag: Erben und Vererben**

Dozent: RA Rolf Fidler, Fachanwalt für Erbrecht
Termin: Montag, 19.09.2022 / 19:00 - ca. 21:00
Ort: Aula Sonnenbergschule Ballrechten
Entgelt: 8,00 €

Vortrag: Ehegatten-Testament

Es ist von Vorteil, wenn Sie vorher den Vortrag „Erben und Verben“ besucht haben.
Dozent: RA Rolf Fidler, Fachanwalt für Erbrecht
Termin: Montag, 26.09.2022 / 19:00 - ca. 21:00
Ort: Aula Sonnenbergschule Ballrechten
Entgelt: 8,00 €

BILDUNG/BERUF**Vortrag: Zeit- und Selbstmanagement**

Reduzieren Sie unnötigen Stress und steigern Sie Leistung, Energie und Erfolg!
Dozent: Eugen Rempel, Business-Coach
Termin: Dienstag, 18.10.2022 / 18:00 - 21:00
Ort: wird noch bekannt gegeben
Entgelt: 19,00 €

KREATIVITÄT**Kreatives Arbeiten mit Ton (Erwachsene)**

Leitung: Gerda Meier
Beginn: Montag, 26.09.2022 / 19:00 - 20:30
Ort: Werkraum Sonnenbergschule
Dauer: 7x
Entgelt: 42,00 € plus Materialkosten

Nähen - Workshop für Anfänger und Fortgeschrittene

Leitung: Helga Scherer, Dipl. Entwurfsdirektrice
Termin: Freitagnachmittag - genauer Termin wird noch bekannt gegeben
Dauer: 13:30-18:30 Uhr
Ort: Bürgersaal Rathaus Dottingen
Entgelt: 49,00 € / bei 5 Teilnehmenden

Korbflechten

- eines der ältesten Handwerke der Menschheit
Leitung: Carina Sonner
Termin: Freitag, 07.10.2022 / 18.30-ca.21:30
Ort: Werkraum Sonnenbergschule Ballrechten
Entgelt: 22,00 € plus Materialkosten 18,00 €

BACKEN - besondere Köstlichkeiten

Zarte Baumkuchenspitzen selbst herstellen als Ergänzung zu Ihrem traditionellen Weihnachtsgebäck und Pralinen aus feinstem Nussnougat und Pistazienmarzipan fertigen
Leitung: Rainer Schmitt, Konditormeister
Termin: Samstag, 03.12.2022 / 09:00-ca.12:00
Ort: Küche Schule in Sulzburg
Entgelt: 22,00 € plus Materialkosten
Anmeldung bis spätestens 16.11.2022

ENTSPANNUNG**„Ich gönne mir eine Auszeit“****Entspannungsmethoden zum Schnuppern und Kennenlernen an 2 Abenden**

Leitung: Martina Wieber, Entspannungstrainerin
Beginn: Donnerstag, 10.11.+17.11.2022 / 19:00-20:30
Ort: wird noch bekannt gegeben

Entgelt: 21,00 €
Teilnehmende: mind. 5

TIMEOUT am Wochenende

- Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit am Wochenende!
Leitung: Martina Wieber, Entspannungstrainerin
Termin: Freitag, 21.10.2022 / 19:00 - 21.30
Ort: wird noch bekannt gegeben
Entgelt: 18,00 €

Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen - ONLINE-LIVE

Dieser Präventionskurs ist von der Zentralen Prüfstelle Prävention nach § 20 SGB V zertifiziert und wird von den gesetzlichen Krankenkassen bezuschusst.
Leitung: Martina Wieber, Kursleiterin PMR
Beginn: Mittwoch, 12.10.2022 / 18:00-19:00
Dauer: 10 x 1h
Ort: von zu Hause
Entgelt: 80,00 €

Autogenes Training - Grundkurs ONLINE-LIVE

- nach Prof. Dr. med. J.H. Schultz
Dieser Präventionskurs ist von der Zentralen Prüfstelle Prävention nach § 20 SGB V zertifiziert und wird von den gesetzlichen Krankenkassen bezuschusst.
Leitung: Martina Wieber, Kursleiterin AT
Beginn: Mittwoch, 12.10.2022 / 19:10-20:10
Dauer: 8x 1h
Ort: von zu Hause
Entgelt: 64,00 €

Autogenes Training - Vormittagskurs

Leitung: Gudrun Gerteisen, Heilpraktikerin für Psychotherapie
Beginn: Dienstag, 20.09.2022 / 09:00-10:30
Dauer: 8 x 1,5h
Ort: Bürgersaal Rathaus
Entgelt: 69,00 €

GESUNDHEIT - BEWEGUNG

Vinyasa-Power-YOGA

Leitung: Birgit Zimmermann
Yogalehrerin Masterlizenz

Yoga Kurs 1

Beginn: Montag, 10.10.2022 / 17:30-19:00
Dauer: 10x 1,5h
Ort: Castellberghalle Ballrechten
Entgelt: 65,00 €

Yoga Kurs 2 - Vormittagskurs -

Beginn: Dienstag, 04.10.2022 / 08:00-09:30
Dauer: 10x 1,5h
Ort: Markgräfler Stube
Entgelt: 65,00 €

FaszienFit

Leitung: Birgit Zimmermann, Physiotherapeutin
Beginn: Mittwoch, 05.10.2022 / 17:15 - 18:45
Ort: Castellberghalle
Dauer: 10x 1,5h
Entgelt: 60,00 €

NordicWalking Techniktraining

Leitung: Birgit Zimmermann, NW-Trainerin
Beginn: Dienstag, 04.10.2022 / 10:00-11:45
Dauer: 10x 1h45min
Treffpunkt: Castellberghalle (Parkplatz)
Entgelt: 69 €

Tai-ji quan:

Leitung: Renate Eckert, Iris Fritz, Ursula Seywald
Beginn: Donnerstag, 22.09.2022 / 19:00 - 20:30
Ort: Aula Sonnenbergschule
Dauer: 8x 1,5h
Entgelt: 56,00 €

Fitness-Dance

Tanzen, Fitness und einfach Spaß haben am Bewegen für Erwachsene und Jugendliche
Leitung: Stefanie Lupberger
Beginn: Dienstag, 20.09.2022 / 18:30 - 19:30
Ort: Aula Sonnenbergschule
Dauer: 10x 1h / 14-tägig
Entgelt: 40,00 €

Tanzkreis für Paare

Leitung: Haidee Zunker
Beginn: Freitag, 30.09.2022 / 19:00 - 20:30
Ort: Aula Sonnenbergschule
Dauer: 10x 1,5h
Entgelt: 99,00 €/Person
Bitte entrichten Sie die Kursgebühr direkt an die Kursleiterin!

Pilates/Bodyforming/Stretching - Präsenz+Online

Leitung: Annette Winterhalter
Trainerin für Pilates/Fitness/Gesundheitssport, Stretching
Mo 12.09./19:40-20:40/12x/55€/Onl.
Bodyf.1 Mo 19.09./08:30-09:30/12x/48€/Präs.
Bodyf. 2 Fr 16.09./10:00-11:00/12x/48€/Online
Bodyf. 3 Mo 12.09./18:30-19:30/12x/48€/Online
Pilates 2 Di 13.09./17:30-18:30/12x/48€/Pr.+On.
Pilates 3 Di 13.09./18:45-19:45/12x/48€/Pr.+On.
Pilates 4 Mi 14.09./19:00-20:00/12x/48€/Präs.
Pilates 5 Mi 14.09./08:40-09:40/12x/48€/Präs.
Pilates 60+ Fr 16.09./08:30-09:30/12x/48€/Präs.

Flex-Angebot für alle Pilates/Stretching/Bodyformingkurse:

Flex A: Alle Online-Kurse ganz flexibel 120€
Flex B: Ein fester Präsenzkurs + alle Online-Kurse 120€

Workshop: Zivilcourage/Selbstverteidigung für Paare

Leitung: Roland Gußen, Dipl. Sozialarbeiter (FH)
Termin: Samstag, 12.11.2022 / 13:00-17:00
Ort: Castellberghalle Ballrechten
Dauer: 1x4h
Entgelt 20,00€ / pro Person

KINDER - VHS

Arbeiten mit Ton für Kinder 1. - 4. Klasse

Leitung: Gerda Meier
Beginn: Mittwoch, 05.10.2022 / 15:30-17:00
Ort: Werkraum Sonnenbergschule
Dauer: 4 x 1,5 h
Entgelt: 25,00 € plus Materialkosten

Eltern-Kind-Turnen (für Kinder 1,5 - 3 Jahre)

Leitung: Saskia Flamm
Beginn: Montag, 26.09.2022 / 16:15-17:15
Ort: Castellberghalle
Dauer: 10x 1h
Entgelt: 32,00 € / Geschwisterkinder 16,00 €

Vater/Mutter-Kind-Raufen

Kinder wollen ihre Kräfte entdecken, aber auch Grenzen erfahren und das am liebsten mit Mama und Papa.
Leitung: Roland Gußen, Dipl. Sozialarbeiter (FH)
Termin: Samstag, 12.11.2022 / 10:00 - 12:00
Ort: Castellberghalle Ballrechten
Dauer: 1x 2h
Entgelt: 15,00 €/pro Familie

Bitte senden Sie das unterschriebene Anmeldeformular an:

vhs@ballrechten-dottingen.de

Fon: 07634 - 3500173
Annette Winterhalter
Leiterin VHS





Anmeldung Volkshochschule Ballrechten-Dottingen

Bitte schicken Sie uns Ihre Anmeldung bis spätestens eine Woche vor Kursbeginn per E-Mail oder

Post zu: E-Mail: **vhs@ballrechten-dottingen.de**

Postanschrift: **VHS Ballrechten-Dottingen•Hohlenweg 16 •79282 Ballrechten-Dottingen**



m w d

NachnameVorname

Straße, Nummer.....

PLZ, Ort

E-Mail

Telefon Alter (Angabe freiwillig)

Genaue Kursbezeichnung	Name Kursleiter*in	(Wird von VHS ausgefüllt.) Entgelt		
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Einzugsermächtigung

Ich ermächtige die Gemeinde Ballrechten-Dottingen widerruflich, Zahlungen, für die Teilnahme an **Veranstaltungen der VHS Ballrechten-Dottingen** bei Fälligkeit durch Lastschrift von meinem Konto einzuziehen.

IBAN: D E _ _ _ _ _

Name des Kreditinstituts:

Ohne Angabe einer Bankverbindung erhalten Sie automatisch eine Rechnung, welche innerhalb der Zahlungsfrist zu überweisen ist.

Ort, Datum:

Unterschrift: _____

Mit meiner Unterschrift willige ich ein, dass die VHS Ballrechten-Dottingen meine Kontaktdaten zum Zwecke der Anmeldung und Kommunikation speichern und verarbeiten darf und ich die **Datenschutzerklärung** (siehe unten) gelesen habe. **Gleichzeitig bestätige ich mit meiner Unterschrift, dass ich die gesundheitlichen Voraussetzungen erfülle, um an den Bewegungskursen teilzunehmen.**

Datenschutzerklärung

Die bei Anmeldung für einen Kurs abgefragten Daten werden zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen und zur Vertragserfüllung verwendet. Ohne die zwingend anzugebenden Daten kann kein Vertrag geschlossen werden. Das Geburtsdatum erheben wir für einzelne Kurse (Bsp. Kinderkurse wegen der Altersbegrenzung). Die Abfrage Ihrer Festnetz- bzw. Mobilfunknummer und Ihrer E-Mail-Adresse sind freiwillig und erfolgt in unserem berechtigten Interesse, Sie bei Kursänderungen unmittelbar kontaktieren zu können. Wir geben Ihren Namen, Geburtsdatum (wenn für den Kurs erforderlich) und – soweit angegeben – Telefonnummer und E-Mail-Adresse an den jeweiligen Kursleiter zur Vorbereitung und Durchführung des Kurses weiter. Dies umfasst auch die Kontaktaufnahme bei Änderungen. Die von Ihnen bereitgestellten Daten werden elektronisch gespeichert. Wir treffen alle notwendigen technischen und organisatorischen Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre personenbezogenen Daten vor Verlust und Missbrauch zu schützen. So werden Ihre Daten in einer sicheren Betriebsumgebung gespeichert, die der Öffentlichkeit nicht zugänglich ist. Bitte beachten Sie, dass bei der Kommunikation per E-Mail keine vollständige Vertraulichkeit und Datensicherheit gewährleistet ist. Nach Vertragsabwicklung werden Ihre Daten gelöscht, es sei denn, es bestehen gesetzliche Aufbewahrungspflichten. In diesem Fall werden diese Daten bis zu zehn Jahre aufbewahrt. Ihre Daten werden für jegliche andere Verwendung gesperrt. Sie haben jederzeit das Recht, unentgeltlich Auskunft darüber zu erhalten, welche Daten über Sie bei uns gespeichert sind und zu welchem Zweck die Speicherung erfolgt. **Datenschutzbeauftragte:** Die Kontaktdaten unserer Datenschutzbeauftragten lauten: hauptamt@ballrechten-dottingen.de, Tel. 07634/5617-13.

Volkshochschule Ballrechten-Dottingen

Leiterin: Annette Winterhalter •Hohlenweg 16 •79282 Ballrechten-Dottingen•Mail: vhs@ballrechten-dottingen.de •Fon: 07634-3500173

VEREINE

Sportverein Rot-Weiss



SV 08 Laufenburg - SV Ballrechten-Dottingen 4:1

In Laufenburg ging unser Erste mit 1:0 durch Dennis Kaltenbach in der 24. Minute in Führung, musste aber postwendend das 1:1 hinnehmen. Kurz vor der Pause ein Geschenk unserer Mannschaft zum 2:1 für Laufenburg. In der 2. Halbzeit drängte unsere Mannschaft auf den 2:2 Ausgleich. In der Schlussphase musste man das 3:1 hinnehmen und das 4:1 durch einen schmeichelhaften Foulelfmeter.

SV Ballrechten-Dottingen 2 - Al. Müllheim 4:3

Jannik Kapplinghaus brachte unserer Mannschaft mit 1:0 in der ersten Halbzeit in Führung. Im zweiten Spielabschnitt erhöhte Simon Göhringer in der 52. Minute auf 2:0. Jonas Rinderle markierte dann in der 74. Minute das 3:0. Die Gäste aber gaben nicht auf und verkürzten innerhalb einer Minute auf 3:2. RAMS war es, der in der 87. Minute auf 4:2 stellte. Die Gäste dann nochmals mit dem Anschlusstreffer zum 4:3 in der Nachspielzeit.

SV Ballrechten-Dottingen 3 - Al. Müllheim 2 4:3

Unsere Dritte lag nach 18 Minuten schon mit 0:3 hinten. Danach aber startete unsere Mannschaft eine Aufholjagd und erzielte durch Joshi Zimmermann und Daniel Löffler den 2:3 Anschluss vor der Pause. In der 2. Halbzeit konnte Alex Eckardt in der 53. Minute zum 3:3 ausgleichen. Den Siegtreffer zum 4:3 und ersten Saisonsieg erzielte dann Micha Putzger.

Vorschau:

Freitag, 16. September 2022 19.00 Uhr
FC Neuenburg 2 - SV Ballrechten-Dottingen 2
Samstag, 17. September 2022 16.00 Uhr
SV Ballrechten-Dottingen - SV Kirchzarten
Sonntag, 18. September 2022 11.00 Uhr
FC Neuenburg 3 - SV Ballrechten-Dottingen 3
Montag, 19. September 2022 18.00 Uhr
SV Ballrechten-Dottingen - Weilertal Inklusionsliga

Jugend:

SV Ballrechten-Dottingen B - SG Holzhausen B 3:2
Im Verbandpokal schlugen unsere B-Junioren die Gäste mit 3:2 und zogen in die nächste Runde ein.

Kfd



Herzliche Einladung an alle kfd Frauen und interessierte Gäste, zu unserem Herbstausflug am 22. September zur Landesgartenschau in Neuenburg.

Abfahrt mit Fahrgemeinschaften um 13 Uhr am Gasthaus Engel Dottingen.

Wir besuchen auf der Aktionswiese die kfd- Standaktion der Diözese, danach genießen wir die blühenden Beete bis 17 Uhr. Der Eintrittspreis beträgt 19 €.

Sollte jemand einen Rollstuhl benötigen bitte bei der Anmeldung angeben.

Ausklang ab ca. 18 Uhr in der Ziegelhofstraße in Ballrechten. Wer noch zu Ausklang dazu stoßen möchte ist herzlich Willkommen, bitte auch anmelden damit wir Pläne können- Anmeldung bis 19.09.22 bei:

Regina Tel. 3500400

Rita Tel. 8031

Ursula Tel. 3500485

Auf einen farbenprächtigen Besuch der Landesgartenschau freut sich,
das kfd - Team

Schwarzwaldverein Sulzbachtal

Schwarzwaldverein



Die für Dienstag, den 20.09.2022 geplante „Leichte Panoramawanderung im Münstertal“ findet nicht statt!!!

Gäste sind herzlich willkommen!

Aktuelle Hinweise und Änderungen sind auf unserer Homepage unter www.schwarzwaldverein-sulzburg.de ersichtlich.

DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

Feuer an offiziellen Grillstellen im Wald ab sofort wieder erlaubt

Das Verbot im und am Wald offizielle Grill- und Feuerstellen zu nutzen ist ausgelaufen. Die Regenfälle der letzten Wochen haben die Waldbrandgefahr entschärft. Der Deutsche Wetterdienst bewertet die aktuelle Waldbrandgefahr im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald als gering bis sehr gering.

Ab dem 09.09.2022 ist es daher wieder erlaubt Feuer an öffentlichen Feuerstellen anzuzünden. Der Fachbereich Forst weist jedoch darauf hin, dass das Rauchen im Wald von März-Oktober generell verboten ist und außerhalb von eingerichteten Grill- und Feuerstellen generell kein Feuer im Wald gemacht werden darf.

AUS DER NACHBARSCHAFT

Unser Dorf e. V. Laufen & St. Ilgen

Cego-Sommersaison geht zu Ende **19. September, ab 18 Uhr**

An diesem Tag treffen wir uns letztmals in diesem Jahr an der Sulzburger Badestelle zum Cego spielen.

Saisonbedingt muss das Kiosk an der Badestelle Ende September bis zum nächsten Mai wieder schließen. In dieser Zeit wollen wir dann wieder in Laufen zu unseren Cego-Abenden einladen. Beginn dann wieder etwas später und an ggf. wechselnden Orten. Wir informieren.

Auch einen Schnuppertisch für Anfänger bieten wir weiterhin regelmäßig an.

Unser Dank gilt Ali Cobdak und Familie für die immer zuvorkommende und liebevolle Bewirtung und freundliche Aufnahme.

Die Cego-Spieler*innen

Moore und Ihre Bedeutung für unser Klima und unser Ökosystem

Eine Exkursion zum Nonnenmattweiher im Kleinen Wiesental am Dienstag, 20.09.2022 14.00 Uhr

Moore haben schon immer die Fantasie der Menschen angeregt. Als unheimliche, ja gefährliche Stellen wurden sie gemieden, in den Augen der Menschen waren sie verwunschene Orte. Im 17. Jahrhundert begannen die Menschen Moore zu entwässern und als Kulturraum zu nutzen. In Deutschland sind ungefähr 99% aller Moore mehr oder weniger entwässert.

Heute weiß man um die Bedeutung dieses herausragenden und gleichzeitig bedrohten Lebensraums.

Bei einer Exkursion zum Nonnenmattweiher mit Biosphä-

renguide Christine Klumpp erfahren Sie Spannendes über die Entstehung und Geschichte dieses Karsees mit seiner urwüchsigen Torfinsel. Weitere Themen sind die Eigenschaften von Mooren im Schwarzwald, Beispiele von Tieren und Pflanzen, die das saure und nährstoffarme Milieu in Kauf nehmen, und die Bedeutung von Mooren im Zeitalter des Klimawandels.

Die Anreise kann für 14.30 Uhr direkt zum Nonnenmattweiher im Kleinen Wiesental erfolgen oder per Fahrgemeinschaft von der Seniorenakademie in Zell i. W. aus. Nähere Informationen und Anmeldung unter www.seniorenakademie-hw.de oder info@seniorenakademie-hw.de

Fachwartvereinigung Markgräferland e.V.

Hochstammbäume richtig schneiden

Ausbildung zum Fachwart für Obst- und Garten

Streuobstwiesen gehören zu den artenreichsten Landschaften Europas. Vor allem alte Hochstammbäume bieten zahlreichen Tieren Lebensraum. Damit Jungbäume vital heranwachsen und alte Bäume möglichst lange erhalten bleiben, benötigen sie jedoch einen fachkundigen Schnitt.

Die Fachwartvereinigung Markgräferland bietet eine Ausbildung zum LOGL-geprüften Obst- und Gartenfachwart an. Der berufsbegleitende Kurs mit ca. 100 Stunden in Theorie und Praxis startet im Dezember 2022 und endet im März 2023. Der theoretische Unterricht findet unter der Woche abends statt. Der praktische Teil am samstags tagsüber.

Nähere Infos, Kursplan und Anmeldeunterlagen finden Sie unter www.fachwarte-markgraeflerland.de

Stellenausschreibung Naturkindergarten Bollschweil

Der Naturkindergarten der **Gemeinde Bollschweil** (2.300 Einwohner) im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Erzieher/in (m/w/d) bzw. pädagogische Fachkraft (m/w/d)

als **Kindergartenleitung** mit einem Beschäftigungsumfang von 28 Wochenstunden (Aufstockung der Stunden möglich), unbefristet, für Kinder im Alter ab 3 Jahren bis zum Schuleintritt.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage www.bollschweil.de unter der Rubrik Aktuelles – Gemeindenachrichten.

Ende
des redaktionellen Teils



AUFGABE GESUCHT.

VERTRAUEN GESCHAFFEN.

BERUFUNG GEFUNDEN.

SCHÖN, SIE KENNEN ZU LERNEN: ALS BETREUUNGSKRAFT (M/W/D) FÜR SENIOREN IN TEILZEIT/MINIJOB

- Sinnvolle Aufgaben
- Einstieg ohne Vorkenntnisse
- Qualifizierte Schulung
- Flexible Arbeitszeiten
- Faire Entlohnung

 **Home Instead**
Zuhause umsorgt

Home Instead Südbaden
Baden Pflege GmbH
Tel.: 07621 937 3333
homeinstead.de/loerrach-
suedbaden/stellenangebote

© 2022 Home Instead GmbH & Co. KG



Obstbau Heß
Herbstzeit - Apfelzeit
Elstar, Gala, Jonagold
Rubinette, Topaz,
Braeburn
Apfelsaft naturtrüb
Edelbrände
Bedienen Sie sich ganztägig
an unserem SB-Kühlschrank

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 17.00 - 19.00
Sa. 9.00 - 12.00

S.+ H. Heß
Bachstr. 2a, 79282 Ballrechten-Dottingen
Tel. 07634 / 6258, Fax 07634 / 506 448
E-Mail: Herbert.Hess@t-online.de

Top Lage Fußgängerzone Hauptstr. Staufen

Bestens eingeführtes Laden-Geschäft mit Büro,
Lagerraum & großen gesicherten Schaufenstern zu vermieten.
Bei Interesse bitten wir um eine kurze Vorstellung Ihres
Konzepts: vermietung-privat-staufen@web.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
oder nach Vereinbarung

- **Restaurantmitarbeiter** für den Service (m/w/d)
- **Thekenhilfe** (m/w/d)
- **Reinigungskräfte** (m/w/d)

In VZ, TZ oder auf 450-€-Basis, in Dauerstellung 4-Tage-Wo. möglich
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Familie Ortlieb

Dietzelbachstr. 6
79244 Münstertal
Tel.: 0 76 36 - 70 80
info@camping-muenstertal.de



Ackerland Flur. 3701

Gem. Dottingen 2298 m²

Gumbischloch, gegen Gebot zu verkaufen!

Zuschriften unter Chiffre 5308 an Primo Verlag,
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

Putzhilfe gesucht

für 2-Pers.-Haushalt in Ballrechten-Dott.,
2,5 Std./Woche, 15,00 €/Std.

Tel. 07634 / 591922

PRIMO-RÄTSELSPASS



SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **be - bel - boeh - chel - chris - daer - de - der - dis - draht - dreh - dring - ein - fah - fisch - gel - gen - gier - hirsch - klar - la - lan - le - le - lich - mast - mehl - mer - na - nach - nen - ni - obst - obst - or - pa - po - ro - roh - rot - saft - schlos - sei - sen - sich - sta - start - stein - te - ti - tig - ver - vern - wald - wild - wiss - za** sind 20 Wörter zu bilden, deren fünfte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, und achte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, ein Zitat von Johann Wolfgang von Goethe ergeben.

- schwafeln
- feine Gewebeat
- nachdrücklich
- Vorname der Schauspielerin Plate
- Leierkasten
- Flaggenstange
- Futtermittel
- großkernige Früchte
- aufbruchbereit
- europäisches Gebirge
- Insel der Kanaren
- sagenhaft
- duldsam
- einheimisches Waldtier
- verriegelt
- Zaunmaterial
- Fruchtgetränk
- verfügbar
- Lerneifer
- gegerbte Hirschhaut

Lösung: „Silbenrätsel“: 1. palavern, 2. Rohseide, 3. eindringlich, 4. Christina, 5. Drehorgel, 6. Fahnenmast, 7. Fischmehl, 8. Steinobst, 9. startklar, 10. Boehmerwald, 11. Lanzarote, 12. legendaer, 13. nachsichtig, 14. Rothirsch, 15. verschlossen, 16. Stacheldraht, 17. Obstsaft, 18. disponibel, 19. Wissbegier, 20. Wildleder – „Ver-soehnt man sich, so bleibt doch etwas haengen.“

GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN MIT FRISCHEM MAIS-PEPERONI-SALAT

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

1. GEBACKENE DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN

4 Doraden Royal à 400 g
2 TL schwarze Pfefferkörner
2 TL grobes Meersalz
1 TL Paprikapulver, edelsüß
1 Bund Rosmarin
1 Bund Thymian
4 frische Lorbeerblätter
400 g Kartoffeln
2 Zucchini, mittelgroß
1 Knoblauchzehe
250 g Rispentomaten
20 schwarze Oliven
5 EL Olivenöl
1/2 Zitrone

2. SALATSAUCE

2 EL Essig
Salz, Pfeffer
1/4 gestr. TL Curry
4 EL Natur-Joghurt

3. MAIS-PEPERONI-SALAT

4 Maiskolben
2 grüne Peperoni
1 rote Peperoni
Butter zum Dämpfen
1/2 Bund Schnittlauch

ZUBEREITUNG

1. DORADE AUF ZUCCHINI-TOMATEN-KARTOFFELN:

Backofen auf 200°C vorheizen (Ober- und Unterhitze). Für die Gewürzmischung Pfefferkörner, Meersalz und Paprikapulver in den Mörser geben und zermahlen.

Doraden waschen, gut abtupfen und mit einem scharfen Messer auf beiden Seiten jeweils drei Mal schräg einschneiden. Fische von innen und außen mit der Gewürzmischung würzen (dabei noch etwas für das Gemüse übrig lassen) und mit Rosmarin, Thymian und Lorbeerblättern füllen.

Kartoffeln und Zucchini in ca. 2 cm dicke Scheiben schneiden, Knoblauch quer halbieren und zusammen mit Rispentomaten und Oliven auf einem großen Backblech verteilen. Den Rest der Gewürzmischung darüber geben, mit Olivenöl beträufeln, gut durchmischen und gleichmäßig auf dem Blech verteilen. Doraden auf das Gemüse legen, ebenfalls mit etwas Olivenöl beträufeln und auf der mittleren Schiene ca 30 Minuten im Backofen garen.

2. SALATSAUCE:

Alle Saucen-Zutaten verrühren

3. MAIS-PEPERONI-SALAT:

Grüne und rote Peperoni waschen, von „Innereien“ befreien und in ca. 2 cm dicke Ringe schneiden. Schnittlauch fein schneiden. Mais-Kolben kurz abspülen und mit einem scharfen Messer vorsichtig am Kolben entlang streichen, so dass sich die Körner lösen.

Maiskörner und Peperoni-Ringe in beschichteter Bratpfanne mit Butter unter Rühren leicht knackig dämpfen.

Zur Salat-Sauce geben, mischen. In 4 Salatschälchen verteilen, Schnittlauch darüberstreuen. Auf den Tisch stellen.

Dorade mit allem Gemüse auf 4 Tellern anrichten, Zitronensaft darüberträueln und servieren.

TIPPS & TRICKS

Die Dorade Royal eignet sich im Ganzen zum Grillen oder im Backofen zubereitet. In der Zeit von September bis Oktober schmeckt dieser Fisch am besten, auch wenn er das ganze Jahr über angeboten wird. Hauptwohnsitz der Dorade Royal ist das Mittelmeer, sie wird zudem in Aquakultur gezüchtet. Maiskolben lassen sich nicht nur kochen, sondern auch grillen, braten oder backen. Frischen Mais rasch verbrauchen. Er verliert schnell seinen typischen süßen Geschmack. Nicht länger als einen Tag im Kühlschrank lassen.



RECHTSANWÄLTE

Pfaffenweiler | Weil am Rhein

Wir haben uns vergrößert.

Ab sofort sind wir noch stärker für Sie da und stehen Ihnen bei all Ihren Rechtsfragen zur Seite.

Besprechen Sie jetzt Ihren Fall mit uns.

07664 / 7077

Ihre Anwälte aus der und für die Region.

Heidelberger & Metzger
Rechtsanwaltsgesellschaft mbH
Weinstraße 52a
79292 Pfaffenweiler

Gerhard J. Heidelberger - Rechtsanwalt
Jonas Metzger - Rechtsanwalt
Laura Meurer - Rechtsanwältin

www.heidelberger-metzger.de kanzlei@heidelberger-metzger.de

MANGEL-STUBE MOCHLES

Textilreinigung und Annahme, Mangeln, Bügelservice,
Reinigung Bettwäsche, Matratzen, Tischdeckenverleih.
Wir nehmen sowohl in Bad Krozingen als auch in Staufen an.

79189 Bad Krozingen
Tulpenbaumallee 31
Tel. 07633 /406 16 22

info@teppich-mochles.de
www.teppich-mochles.de
Mobil: 01 72 / 71 76 181

79219 Staufen
Im Falkenstein 11-13
Tel. 07633 /8 19 44

Sulzbach Strauß Heitersheim

Feiner Zwiebelkuchen
und Neuer Süßer.

Öffnungszeiten:
Mi. bis Sa. ab 17.00 Uhr
So. ab 12.00 Uhr



Genießen Sie unser
frisches eigenes
Bier...



LAMP

Weingut Lamm
Atr. Sulzbach 114
79423 Heitersheim
Telefon 07634 4272
weingut-lamm@t-online.de

2 Zi.-DG-Whg., ca.70 m², Kü., Bad, Balkon,
in Dottingen, ab 1.11.2022 od. später zu vermieten.
Zuschriften unter Chiffre 5310 an Primo Verlag,
Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach

Wir haben noch Bock in der
Gastronomie zu arbeiten.
Und du ?

Adler Stube
MÜNSTERTAL

Wir haben noch freie Stellen, ruf uns an.

Familie Lefebvre - Schulte

Münster 59 • Münstertal • Tel.: 07636 78721-90 • www.adler-stube.de



Hotel Sonne
Ristorante & Pizzeria

Inh. Francesca De Francesco
Albert-Hugard-Str. 1
79219 Staufen im Breisgau
Tel.: +49 (0) 7633 9530-0
www.Sonne-Staufen.de

Lieferservice bis 22.00 Uhr

Lieferservice in Staufen, Grunern und Ballrechten-Dottingen
ab Bestellwert von 20,- € *Ihr Sonnen-Team*

Zuverlässige Reinigungshilfe

für unser Haus in Grunern gesucht, 3 Std. 14-tägig. Tel. 0172/6274781



Immer mehr Versicherer erhöhen die Beiträge oder kündigen die Gebäudeversicherung!

WAS KÖNNEN SIE VON UNS ERWARTEN?
Ich garantiere Ihnen einen exklusiven Rundum-Versicherungsschutz mit Beitragsstabilität für Ihr Wohn- und Geschäftsgebäude.

BEISPIEL:
Gebäudewert 500.000,00 EURO / 160 qm Wohnfläche (gl. Neuwertversicherung)
Unser Jahresbeitrag 361,76 EURO

Fordern Sie jetzt Ihr persönliches Angebot an.
Wir beraten Sie gerne!
Bei Prämienhöhung besteht ein 4-wöchiges Sonderkündigungsrecht.

Assecura
Versicherungsmakler GmbH

Hornusstraße 18 • 79108 Freiburg • T: 0761 - 458 757 186
Föhrenbergerstraße 41 • 79219 Staufen • T: 0170 761 62 43
www.assecura-bw.de • info@assecura-bw.de

Versicherungen • Vorsorge • Vermögensaufbau

Sympathisches Team sucht Verstärkung

Wir stellen
eine/n Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)
in Vollzeit ein.

Sie sind freundlich und engagiert, verfügen über gute Rechtschreibkenntnisse, sind teamfähig und haben Kenntnisse in MS-Office und idealerweise RA-Micro – dann erwartet Sie ein vielseitiges, anspruchsvolles Aufgabengebiet, die Möglichkeit zu Weiter- und Fortbildungsmaßnahmen in einer innovativen Kanzlei mit sympathischem Team bei attraktiver Vergütung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Heilshorn Mock Edelbluth
Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Frau Geraldine Neder-Schweinfest
Berliner Allee 2, 79110 Freiburg oder gn@hme-recht.de
www.hme-recht.de

laser lieben



Bei OWIS erstrahlen



Wir suchen Sie als:

- **Mitarbeiter (m/w/d) im Vertriebsinnendienst**
- **Teamleiter (m/w/d) für die Fertigung**
- **Montagefachkraft (m/w/d)**

Wollen Sie bei OWIS erstrahlen und mit Ihren Ideen unser Unternehmen voranbringen? Informieren Sie sich über unsere Stellenangebote.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!

www.owis.eu

OWIS GmbH
Im Gaisgraben 7
79219 Staufen im Breisgau
personal@owis.eu



Finanzmal anders Baufinanzierung

Unsere Banken bewerben sich um **Dich!**



unabhängig
persönlich
bodenständig & fair

Dein Team in Heitersheim

- Mobilstr. 8, 79423 Heitersheim
- info@finanz-mal-anders.de
- +49 (0) 7634 55330 85



Sutter
www.sutter-reisen.de
 07636 470

Mehrtagesfahrten

08. - 10.10. Imst € 340,00

Sie verbringen tolle Tage in der Outdoorregion Imst in Tirol. Bei Ausflügen entdecken Sie das Kaunertal und den Reschensee. Unterbringung im 3*-Superior Hotel Hirschen in Imst/Halbpension. Auskunft bei Martin Walleser 07673/8408.

12. - 16.10. Wandern im Piemont € 650,00

Auf herrlich geführten, leichten Wanderungen durch die Weinberge und Dörfer lernen Sie einige typische, örtliche Köstlichkeiten und Weine kennen. Mit Stadtbesichtigung in Turin. Unterbringung im 4* Hotel Palio in Asti/Halbpension.

14. - 17.10. Meraner Traubenfest € 420,00

Erleben Sie 4 Tage das wunderschöne Meran zur Zeit des berühmten Traubenfestes. Die Bergwelt der gigantischen Dolomiten, kulinarischen Genüssen, hervorragende Weine, sowie stimmungsvolle Zeugen bewegter Geschichte machen diese Region zu einem beliebten Urlaubsziel. Unterbringung im 3* Hotel Elisabeth in Meran/Halbpension.

05. - 08.12. Altötting € 425,00

Im Herzen Bayerns und Europas liegt der Wallfahrtsort Altötting. Die Stadt gehört zu den sieben wichtigsten Wallfahrtsorten Europas. Mit Ausflug nach Salzburg. Untergebracht sind Sie im herrlichen 4* Hotel Plankl/Halbpension.

Sutter-Reisen GmbH • Belchenstraße 4 • 79244 Müntertal • 07636/470

Mach das Unmögliche möglich

PI macht Zukunft. Werden Sie Teil eines agilen Mittelständlers mit globaler Power und helfen Sie uns, unsere herausfordernden Firmenziele an unserem Standort Eschbach zu bewältigen.

CNC-Fräser/ Zerspanungs- mechaniker (m/w/d)

- Fertigung von Komponenten für hochpräzise Positioniersysteme an 5-Achs CNC-Werkzeugmaschinen
- Durchführung der laufenden Prozessüberwachung nach Vorgaben
- Durchführung von Qualitätskontrollen mittels Prüf- und Messmittel

Auf Sie warten individuelle Weiterbildungsmaßnahmen, eine angenehme Arbeitsatmosphäre in klimatisierten Räumlichkeiten, betriebliche Altersvorsorge, JobRad, Kinderbetreuungszuschuss und vieles mehr.

Jetzt bewerben: www.pi.de/karriere
Tel.: +49 7634 5057 216
Ansprechpartnerin: **Maria Kraft**

PI



GESTALTE DEINE ZUKUNFT

Du gestaltest bei AUMA Deine Zukunft. In einem exzellenten Umfeld erlernst Du die Berufe, die AUMA heute und morgen braucht:

- Industriemechaniker (m/w/d) mit oder ohne Zusatzqualifikation Fachhochschulreife
- Elektroniker Betriebstechnik (m/w/d) mit oder ohne Zusatzqualifikation Fachhochschulreife
- Industriekaufleute (m/w/d)
- DH Maschinenbau - Produktionstechnik
- DH Wirtschaftsingenieurwesen

Bewirb dich jetzt:
jobs@auma.com



www.auma.com/ausbildung

auma[®]

AUMA Riester GmbH & Co KG, Aumastraße 1, 79379 Müllheim

Lekses
Physiotherapie

Mobile Krankengymnastik

Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

07634-2668

Wir suchen Unterstützung in unserem Team!

Im Bereich Sanitär & Heizung suchen wir

- **Anlagemechaniker Heizung / Sanitär m/w**

Das sollten Sie mitbringen:

- Fachkenntnisse im Bereich Heizung/Sanitär
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität

Das bieten wir Ihnen:

- Sicheren und zukunftsorientierten Arbeitsplatz
- Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Abwechslungsreiche Tätigkeit und ein kollegiales Arbeitsklima

Ihr Interesse ist geweckt?

Melden Sie sich bei uns

Wir freuen uns auf Ihre E-Mail an

info@luginsland-freiburg.de

oder einen Anruf unter 07634 52 88 0

LUGINSLAND
BAD. HEIZUNG. KLIMA.



Elektrotechnikermeister, Kauffrau /-mann für Büromanagement m/w/d

zur Unterstützung in der kaufmännischen
Projekt- und Auftragsabwicklung gesucht

Nimm Kontakt mit uns auf, einfach und unverbindlich
per E-Mail an Personal@Elektrotechnik-Stoll.de



79426 Buggingen | Tel. 07631 / 74 04 95
www.elektrotechnik-stoll.de



Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: **0170 - 188 17 43**

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

baum-immobilien.de

s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



Ihr Ansprechpartner
für anspruchsvolle Immobilien
im Markgräflerland

Wolfgang Hege
Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen
Telefon 07633 9388585 | stauss-immobilien.de



Krankengymnastik, Massage,
Lymphdrainage und mehr ...

PHYSIOTHERAPIE
GESUNDHEITZENTRUM

Physiotherapie Gesundheitszentrum (im Kali)
Werkstr. 6 | 79426 Buggingen | Alle Kassen nach Verordnung

Termine unter: 07631-168 82

WIR ZAUBERN
EIN LÄCHELN INS
GESICHT!



Seien Sie Gastgeber von unserem
BäckereiCafé und verwöhnen Sie unsere
Kunden mit frischen Backwaren und leckeren
Snacks als **Verkäufer (m/w/d)**.

Freuen Sie sich auf einen **modernen**
Arbeitsplatz direkt in Ihrer Nähe,
flexible Arbeitszeiten sowie eine
übertarifliche Vergütung.

Jetzt bewerben!

Vanessa Hin • 07633/1007-6503
bewerbung@baeckerei-heitzmann.de
www.lust-auf-zukunft.de



Heitzmann
Wir backen mit Herz

35 Jahre Möbel Dau müssen gefeiert werden!

TOLLE RABATTE

Jetzt auf Küchen und Möbel!

35 Jahre
Möbel
Dau

EINRICHTUNGEN
MIT HERZ UND VERSTAND
SEIT 1987

* von UVP

bis 42%*

Unsere Leistung macht den
Unterschied!

Möbel **DAU** Schliengen

Gutedelstraße 10 79418 Schliengen
Telefon 0 76 35 / 2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:
www.dau-moebel.de

Bitte vereinbaren Sie einen Planungstermin, um Wartezeiten zu vermeiden!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

GUTEX



GUTEX ist der Innovations- und Qualitätsführer für ökologische Holzfaserdämmstoffe und -systeme in Mitteleuropa. Wir sind ein Team von 250 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, das vor allem eins motiviert – die Nachhaltigkeit unseres Familienunternehmens und unserer Produkte. Da die Nachfrage nach unseren wohngesunden, klimaschonenden Dämm Lösungen wächst, produzieren wir ab 2023 nicht mehr nur an unserem Firmensitz in Waldshut-Tiengen, sondern auch in Eschbach, 30 km südlich von Freiburg, wo wir gerade ein CO₂-neutrales Werk errichten. Genau dort brauchen wir Sie!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Verstärkung in unserem Team als

- **Elektroniker (m/w/d)**
- **Energieanlagenfahrer oder Kesselwärter (m/w/d)**
für unsere Biomasseanlage
- **Industriemechaniker/Mechatroniker (m/w/d)**
- **Schichtführer (m/w/d) für die Produktion**

Weitere Informationen finden Sie auf www.gutex.de/karriere

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins an bewerbung@gutex.de